



ШЕСТАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ МИНИСТРОВ
"ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ"

БЕЛГРАД, СЕРБИЯ
10-12 октября 2007 года

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

представлено

Секретариатом ЕЭК ООН

через Специальную рабочую группу старших должностных лиц



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/BELGRADE.CONF/2007/2
1 October 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Шестая Конференция министров
"Окружающая среда для Европы"
Белград, 10-12 октября 2007 года

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ¹

Введение

В соответствии с рекомендацией третьего и четвертого совещаний Специальной подготовительной рабочей группы старших должностных лиц (РГСДЛ) по подготовке шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (ECE/CEP/AC.11/2006/9 и ECE/CEP/AC.11/2007/2) и четвертого и пятого совещаний Исполнительного комитета (ECE/CEP/AC.11/EXECOM/2006/3 и ECE/CEP/AC.11/EXECOM/2007/1) секретариат в консультации с Председателем разработал аннотированную предварительную повестку дня Конференции (ECE/BELGRADE.CONF/2007/1) и документ с описанием организации работы Конференции (ECE/BELGRADE.CONF/2007/2).

Настоящий документ содержит план организации работы Конференции, составленный с учетом пожеланий правительств, а также материалов, представленных партнерами по процессу "Окружающая среда для Европы" (ОСЕ) в секретариат.

¹ Настоящий документ представляется в указанную выше дату, поскольку он был подготовлен с учетом итогов обсуждения, состоявшегося на пятом совещании РГСДЛ, посвященного подготовке шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы", которое прошло в Женеве 29 августа 2007 года.

В соответствии с принятым на пятом совещании РГСДЛ решением об отдании предпочтения выступлениям министров с основными докладами секретариат при разработке настоящего документа попытался в максимально возможной мере принять в учет доведенные до него пожелания и одновременно обеспечить хорошо сбалансированное и широкое представительство различных составляющих региона ЕЭК ООН с учетом географического охвата, а также ведущей роли правительств в определенных областях.

Среда, 10 октября 2007 года

Председатель Конференции: г-н Саша Драгин, министр охраны окружающей среды, Сербия

9 час. 00 мин. -
10 час. 00 мин.

Пункт 1. Официальное открытие Конференции и утверждение повестки дня

Пленарное заседание

Председатель: г-н Саша Драгин, министр охраны окружающей среды, Сербия

Приветственная речь г-на Бориса Тадича, Президента Сербии, посвященная открытию Конференции (до 10 минут)

От Киева до Белграда: передача факела процесса "Окружающая среда для Европы", выступление г-на Василя Джарты, министра охраны окружающей среды, Украина (до 3 минут)

Вступительные замечания Председателя (до 5 минут)

Основные доклады (продолжительность каждого доклада до 5 минут):

- Г-н Марек Белька, Исполнительный секретарь ЕЭК ООН
- Г-н Ахим Стайнер, Исполнительный директор Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)

Торжественное мероприятие, посвященное открытию Конференции, организованное принимающей страной

Пункт 2. Оценка и осуществление

10 час. 00 мин. -
11 час. 30 мин.

а) Состояние окружающей среды и мониторинг и оценка

Пленарное заседание

Председатель: г-н Саша Драгин, министр охраны окружающей среды, Сербия

Вступительные замечания Председателя (до 5 минут)

Сообщение г-жи Жаклин Макглейд, Исполнительного директора Европейского агентства по охране окружающей среды, посвященное докладу Агентства по четвертой Общеевропейской оценке состояния окружающей среды (Белградской оценке) (до 15 минут)

Основные доклады (до 5 минут каждый):

- Г-н Франчиску Нуньес Коррея, министр охраны окружающей среды, Португалия (от имени Европейского союза)
- Г-н Леонтий Хоружик, министр природных ресурсов и охраны окружающей среды, Беларусь
- Г-н Киммо Тиликайнен, министр окружающей среды, Финляндия
- Г-н Юрий Цатуров, советник Директора Гидрометеорологического центра, Российская Федерация
- Г-н Даниэл Райснайдер, заместитель помощника Госсекретаря, Бюро океанов и международных экологических и научных вопросов
- Г-жа Виктория Элиас, Председатель Европейского ЭКО-Форума

Дискуссия² (до 3 минут на выступление)

Заключительные замечания Председателя (до 5 минут)

11 час. 30 мин. -

13 час. 00 мин.

- в) Осуществление многосторонних природоохранных соглашений и выводы по итогам проведения обзоров результативности экологической деятельности ЕЭК ООН**

Пленарное заседание

Председатель: г-н Раймонд Вейонис, министр охраны окружающей среды, Латвия

Вступительные замечания Председателя (до 5 минут)

Основные доклады по многосторонним природоохранным соглашениям (МПС) (до 5 минут на каждый доклад):

- Г-н Джевдет Чакаров, министр охраны окружающей среды и водных ресурсов, Болгария
- Г-н Альфонсо Пекораро Сканио, министр охраны окружающей среды, Италия

Основные доклады по обзорам результативности экологической деятельности (ОРЭД) (до 5 минут на доклад):

- Г-н Константин Михайлеску, министр экологии и природных ресурсов, Молдова
- Г-н Василь Джарты, министр охраны окружающей среды, Украина
- Г-жа Руф Бизкова, заместитель министра окружающей среды, Чешская Республика

² Список для записи выступающих на Конференции был открыт 3 сентября 2007 года.

Дискуссия (до 3 минут на выступление)

Заключительные замечания Председателя (до 5 минут)

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

14 час. 30 мин. -
16 час. 30 мин.

Пункт 3. Совместное заседание по образованию в интересах устойчивого развития³

Пленарное заседание

Председатель: г-н Эврипидис Стилианидис, министр образования и исповеданий (требуется подтверждение), Греция

Приветственное обращение г-на Зорона Лонкара, министр образования, Сербия (до 5 минут)

Вступительные замечания Председателя (до 5 минут)

Основные доклады (до 5 минут на каждый доклад)

- Г-н Эдвард Пикко, министр образования, Канада
- Г-н Нурлан Искаков, министр охраны окружающей среды, Казахстан
- Г-н Джузеппе Фиорони, министр образования, Италия
- Г-н Ян Шишко, министр окружающей среды, Польша
- Г-жа Эза-Брит Карлсон, государственный секретарь, министерство окружающей среды, Швеция
- Г-н Энгельбер Руосс, директор, Региональное бюро по науке и культуре в Европе Организации Объединенных Наций по образованию, науке и культуре (ЮНЕСКО)

³ Совместное заседание министров окружающей среды и образования государств-членов, которые приняли Стратегию ЕЭК ООН для образования в интересах устойчивого развития в Вильнюсе (март 2005 года), и других заинтересованных государств-участников.

Сообщение г-жи Жаклин Крамер, министра жилищного строительства, территориального планирования и окружающей среды Нидерландов, о ключевых выводах доклада о прогрессе в осуществлении Стратегии ЕЭК ООН для образования в интересах устойчивого развития (до 10 минут)

Дискуссия (до 3 минут на выступление)

Принятие проекта заявления по образованию в интересах устойчивого развития

Заключительные замечания Председателя (до 5 минут)

16 час. 30 мин. - **Пункт 4. Биоразнообразие**⁴

18 час. 30 мин.

Обсуждение за круглым столом

Председатель: Сопредседателями обсуждения за круглым столом будут являться:

- Г-жа Хелен Оддвейг Бьёрнёи, министр окружающей среды, Норвегия, от имени Общеевропейской стратегии в области биологического и ландшафтного разнообразия (ОСБЛР)
- Г-н Роб Уолтерс, Исполнительный директор, Европейский центр охраны природы (ЕЦОП)

Вступительные замечания двух Председателей по Киевской резолюции и общеевропейским усилиям по прекращению утраты биоразнообразия и о достижениях и задачах для общеевропейского региона соответственно (до 5 минут каждый).

⁴ Обсуждение за круглым столом с участием неправительственных организаций (НПО) и министров заинтересованных государств - членов Совета Общеевропейской стратегии в области биологического и ландшафтного разнообразия (ОСБЛР) и Европейского ЭКО-Форума.

Основные доклады на тему "Выводы двадцать первого века: сохранение природы в условиях изменения глобального климата" (до 5 минут на каждый):

- Г-н Ян Шишко, министр окружающей среды, Польша
- Г-жа Жаклин Крамер, министр жилищного строительства, территориального планирования и окружающей среды, Нидерланды

Дискуссия за круглым столом на тему "Управление биоразнообразием в интересах благополучия человека в двадцать первом веке", включая киевские обязательства, связанные с охранными зонами и экологическими сетями и выявлением сельскохозяйственных земель, обладающих высокой природной ценностью, охраняемые зоны и экологические сети в общеевропейском регионе и выявление сельскохозяйственных земель, обладающих высокой природной ценностью в Европе (до 5 минут на каждый доклад):

- Г-н Киммо Тиликайнен, министр окружающей среды, Финляндия
- Г-н Хусейн Багиров, министр экологии и природных ресурсов, Азербайджан
- Г-н Махтумкули Акмурадов, министр охраны природы, Туркменистан
- Г-н Роберт Палмер, директор по вопросам культуры и культурного и природного наследия Совета Европы
- Г-н Николай Соболев, Центр "Сохранение биоразнообразия", Российская Федерация
- Г-жа Лилиана Жура, Экологическое общество "БИОТИКА", Молдова
- Представитель Всемирного банка (требуется подтверждение)

Обсуждение за круглым столом на тему "Общество в природе, природа в обществе":

Основной доклад г-на Ахима Стайнера, Исполнительный директор, ЮНЕП (до 5 минут)

Дискуссия (до 3 минут на выступление):

- Г-н Бруно Оберле, директор Федерального управления окружающей среды, Швейцария
- Г-н Умберту Роза, государственный секретарь по окружающей среде, Португалия, от имени Европейского союза
- Г-н Гордон Макиннес, заместитель Исполнительного директора Европейского агентства по окружающей среде
- Г-н Франк Петтер, мэр Вудрихема, председатель Рабочей группы местных органов власти Северного Брабанта по биоразнообразию, Нидерланды
- Г-жа Эммануэлла Микош, Европейская организация землевладельцев
- Г-н Алистер Кларк, корпоративный директор Отдела окружающей среды и устойчивости Европейского банка реконструкции и развития
- Г-жа Вера Куэлью, ГЕОТА, Португалия
- Г-н Сретен Дьорджевич, Экологическое общество "Градач", Сербия
- Г-н Олег Царук, Кавказское отделение Всемирного фонда природы, Россия
- Г-н Тамаш Маргеску, Региональный директор по Европе Всемирного союза охраны природы (МСОП)
- Г-н Рустам Мурзаханов, представитель молодежи, Узбекистан

Интерактивная дискуссия с выступлениями из зала (до 3 минут на выступление)

Принятие проекта заявления по биоразнообразию

Заключительные замечания сопредседателей (до 3 минут)

Выдвижение многосторонней инициативы:

Основной доклад г-на Габора Фодора, министра окружающей среды и водных ресурсов, Венгрия (требует подтверждения) (до 3 минут)

19 час. 00 мин. -
20 час. 00 мин.

Прием, организованный г-ном Божидаром Деличем, заместителем Председателя правительства Сербии, для министров, послов, глав делегаций и высокопоставленных официальных лиц

Четверг, 11 октября 2007 года

Пункт 5. Нарращивание потенциала

9 час. 00 мин. -
11 час. 00 мин.

а) Прогресс и перспектива осуществления Экологической стратегии для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии⁵ и Центральноазиатской инициативы по устойчивому развитию

Пленарное заседание

Председатель: г-н Константин Михайлеску, министр экологии и природных ресурсов, Молдова

Вступительное замечание Председателя (до 5 минут)

Выступление г-на Лорентса Лорентсена, Директора Директората по окружающей среде Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), с докладом об оценке хода осуществления Экологической стратегии для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (до 10 минут)

⁵ Экологическое партнерство в регионе ЕЭК ООН: Экологическая стратегия для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии: стратегические рамки (ECE/CEP.105/Rev.1).

Основные доклады двух сопредседателей Целевой группы по осуществлению Программы действий по охране окружающей среды для Центральной и Восточной Европы (до 5 минут на выступление):

- Г-н Нурлан Искаков, министр охраны окружающей среды, Казахстан
- Г-жа Соледад Бланко, Директор по международным делам Генерального директората по окружающей среде Европейской комиссии

Основные доклады по ключевым выводам доклада (до 5 минут на выступление):

- Г-н Арам Хатутюнян, министр охраны природы, Армения
- Г-жа Руф Бизкова, заместитель министра окружающей среды, Чешская Республика
- Г-н Михель Мюллер, парламентский государственный секретарь Федерального министерства окружающей среды, охраны природы и ядерной безопасности, Германия
- Г-н Михаил Козельцев, Исполнительный директор, Региональный экологический центр (РЭЦ) для Российской Федерации
- Г-жа Ольга Понизова, Исполнительный директор Центра "Эко-согласие", Российская Федерация, Европейский ЭКО-Форум

Дискуссия (до 3 минут на каждое выступление)

Выступление г-на Арстанбека Давлеткелдиева, Директора Государственного агентства по охране окружающей среды и лесного хозяйства, Кыргызстан, с докладом об осуществлении Центрально-азиатской инициативы по устойчивому развитию (до 10 минут)

Дискуссия (до 3 минут на выступление)

Заключительные замечания Председателя (до 5 минут)

11 час. 00 мин. -
13 час. 00 мин.

в) Перспективы стран Юго-Восточной Европы

Пленарное заседание

Председатель: г-н Саша Драгин, министр охраны окружающей среды, Сербия

Вступительные замечания Председателя (до 5 минут)

Сообщение Председателя по Белградской инициативе: укрепление регионального сотрудничества в области изменения климата (до 10 минут)

Главный доклад г-на Мишеля Жаро, Генерального секретаря Всемирной метеорологической организации (ВМО) (до 7 минут)

Основные доклады (до 5 минут на каждый доклад):

- Г-н Слободан Пухалац, министр внешней торговли и экономических отношений, Босния и Герцеговина
- Г-н Предраг Ненезич, министр туризма и окружающей среды, Черногория
- Г-жа Марина Матулович-Дропулич, министр охраны окружающей среды, территориального планирования и строительства, Хорватия
- Г-жа Соня Лепиткова, заместитель министра окружающей среды и территориального планирования, бывшая югославская Республика Македония
- Г-н Луфтер Джувели, министр окружающей среды, лесного и водного хозяйства, Албания

- г-жа Кори Удовицки, директор, Региональное бюро Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) по странам Европы и Содружества Независимых Государств
- г-жа Соледад Бланко, директор по внешним делам Генерального директората окружающей среды, Европейская комиссия
- г-н Альфонсо Пекораро Сканио, министр окружающей среды, Италия
- г-н Ставрос Калоянис, заместитель министра окружающей среды, территориального планирования и общественных работ, Греция
- г-н Коррадо Клини, председатель Совета директоров РЭЦ для Центральной и Восточной Европы (ЦВЕ)

Дискуссия (до трех минут на выступление)

Заключительные замечания Председателя (до пяти минут)

Пункт 6. Партнерство

15 час. 00 мин. -
16 час. 30 мин.

а) Экологическая политика и международная конкурентоспособность: можем ли мы позволить себе лучшее состояние окружающей среды?

Обсуждение за круглым столом

Председатель: г-н Бруно Оберли, Государственный секретарь, директор Федерального управления окружающей среды, Швейцария

Вступительные замечания Председателя (до пяти минут)

Выступление г-на Марека Бельки, Исполнительного секретаря ЕЭК ООН, посвященное ключевым выводам доклада "Экологическая

политика и международная конкурентоспособность в условиях мировой глобализации: задачи, стоящие перед странами регионами ЕЭК ООН с низким уровнем доходов" (до 10 минут)

Обсуждение за круглым столом, посвященное вопросам интеграции экологических соображений в национальные стратегии экономического развития, институциональному диалогу между основными заинтересованными сторонами и планированию и осуществлению эффективных природоохранных программ и успешной политической интеграции (до пяти минут на каждый основной доклад):

- г-н Арунас Кундортас, министр окружающей среды, Литва
- г-н Сигео Кацу, заместитель Председателя Всемирного банка по вопросам интеграции экологических соображений в экономическое развитие
- г-н Константин Михайлеску, министр экологии и природных ресурсов, Молдова
- г-н Эльдор Азизов, Генеральный директор ООО "НИКОХИМ", Российская Федерация
- г-н Василь Джарты, министр охраны окружающей среды, Украина
- г-н Джон Онтелес, Генеральный секретарь Европейского экологического бюро, Европейский ЭКО-Форум

Интерактивная дискуссия с выступлениями из зала (до трех минут на выступление)

Заключительные замечания Председателя (до пяти минут)

16 час. 30 мин. -
19 час. 00 мин.

в) Финансирование природоохранной деятельности и партнерство в поддержку осуществления природоохранной политики и программ

Пленарное заседание и обсуждение за круглым столом

Председатель: г-жа Марта Бониферт, Исполнительный директор РЭЦ-ЦВЕ

Вступительные замечания Председателя (до пяти минут)

Дискуссия по вопросу финансирования природоохранной деятельности:

Основной доклад г-жи Бригиты Шмегнеровой, заместителя Председателя Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР) по вопросам окружающей среды, закупок и управления, посвященный поощрению устойчивого развития за счет инвестиций в экологические и социальные усовершенствования (до 10 минут)

Основные доклады (до пяти минут на доклад):

- г-н Киммо Тииликайнен, министр окружающей среды, Финляндия
- г-н Дуглас Менарчик, помощник администратора по Европе и Евразии, ЮСЭЙД, Соединенные Штаты Америки
- г-жа Мара Силина, Координатор Европейского экологического бюро по вопросам расширения, координатор кампании по участию общественности Европейского ЭКО-Форума

Интерактивная дискуссия с выступлениями из зала (до трех минут на выступление)

Обсуждение за круглым столом по вопросу о партнерстве в поддержку осуществления природоохранной политики и программ с участием министров и высокопоставленных представителей частного сектора (до пяти минут на основной доклад):

- г-жа Рос Теннисон, Директор Инициативы "партнерство", директор, Международный форум лидеров бизнеса

- г-н Альфонсо Пекораро Сканио, министр окружающей среды, Италия
- г-н Хусейн Багиров, министр экологии и природных ресурсов, Азербайджан, доклад по окружающей среде и безопасности
- посол Марк Перрен де Бришамбо, Генеральный секретарь Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), доклад на тему "Ключевые задачи по обеспечению экологической безопасности и устойчивого развития в регионе ОБСЕ: деградация земель, загрязнение почв и управление водными ресурсами"
- г-н Александар Попович, министр горнодобывающей промышленности, и энергетики, Сербия (требуется подтверждения)
- г-н Предраг Ненезич, министр туризма и окружающей среды, Черногория
- г-жа Эза-Брит Карлссон, государственный секретарь, министерство окружающей среды, Швеция
- г-жа Руф Бизкова, заместитель министра окружающей среды, Чешская Республика
- г-н Дуглас Менарчик, помощник администратора по Европе и Евразии, ЮСЭЙД, Соединенные Штаты Америки
- г-жа Марта Бониферт, Исполнительный директор РЭЦ-ЦВЕ, доклад на тему "Партнерские отношения между государством и частным секторами по снижению транспортного загрязнения воздушной среды через использование неэтилированного и малосернистого топлива"
- г-н Паэт Стил, заместитель Президента по европейским делам компании "Тойота Моторс Юроп"

- г-н Янис Бризга, глава Совета "Зеленая свобода" Латвия, Европейский ЭКО-Форум

Интерактивная дискуссия с выступлениями из зала (до трех минут на выступление)

Заключительные замечания Председателя (до 5 минут)

20 час. 00 мин. - 21 час. 00 мин. **Прием**, организуемый г-ном Сашей Драгином, министром охраны окружающей среды Сербии, для министров, послов, глав делегаций и высокопоставленных официальных лиц

Пятница, 12 октября 2007 года

9 час. 30 мин. - 12 час. 30 мин. **Пункт 7. Будущее процесса**

Пленарное заседание

Председатель: г-н Саша Драгин, министр охраны окружающей среды, Сербия

Вступительные замечания Председателя (до 5 минут)

Дискуссия о будущем процесса "Окружающая среда для Европы", включая соответствующие вопросы, затрагиваемые в Декларации министров:

Основной доклад г-на Франчиску Нуньеса Коррейи, министра окружающей среды, Португалия (от имени Европейского союза) (до 5 минут)

Интерактивная дискуссия с выступлениями из зала (до 3 минут на выступление)

Вступительные замечания Председателя по декларации министров (до 5 минут)

Принятие декларации министров и **заявления** по ней

Заключительные замечания Председателя (до 5 минут)

12 час. 30 мин. - 13 час. 00 мин. **Пункт 8. Закрытие Конференции**

Пленарное заседание

Председатель: г-н Саша Драгин, министр охраны окружающей среды, Сербия

Резюме и заключительные замечания Председателя
